

التجارة الخارجية بالأسعار القارة سنة الأساس 2010

فيفري 2018

Commerce extérieur à prix constant base 2010

Février 2018

Au cours des deux premiers mois de l'année 2018, les échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur ont enregistré en volume (prix constant) une hausse à l'export de l'ordre de 19,0% et à l'import de l'ordre de 1,2%.

Au niveau des prix, ils ont augmenté de 20,1% pour les exportations et de 22,2% pour les importations.

En valeurs courantes, les échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur ont atteint 6612,1 MD en exportations au cours des deux premiers mois de l'année 2018 et 8827,4 MD en importations, enregistrant ainsi une hausse de l'ordre de 42,9% à l'export et de 23,7% à l'import, et ce par rapport à la même période de l'année 2017.

سجل التبادل التجاري مع الخارج بالأسعار القارة خلال الشهرين الأولين من سنة 2018 ارتفاعا على مستوى الصادرات بنسبة 19,0% والواردات بنسبة 1,2%.

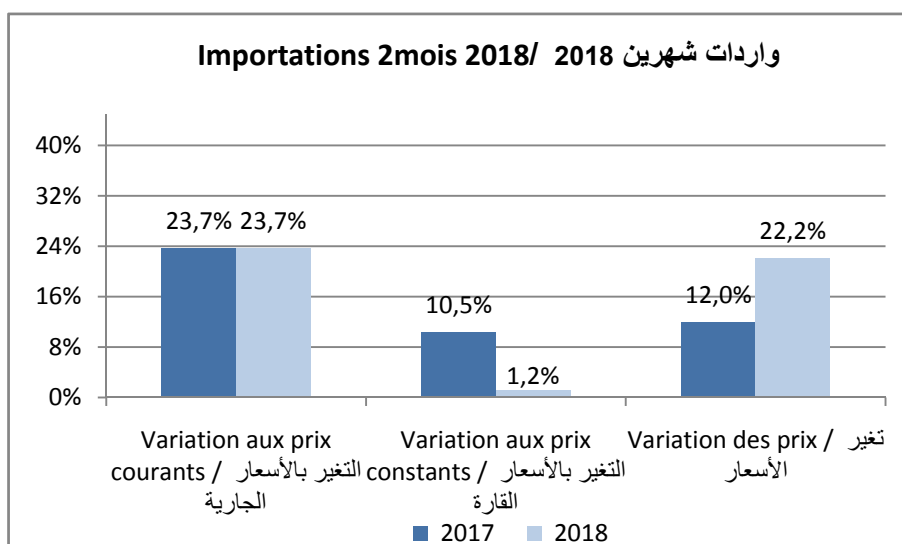
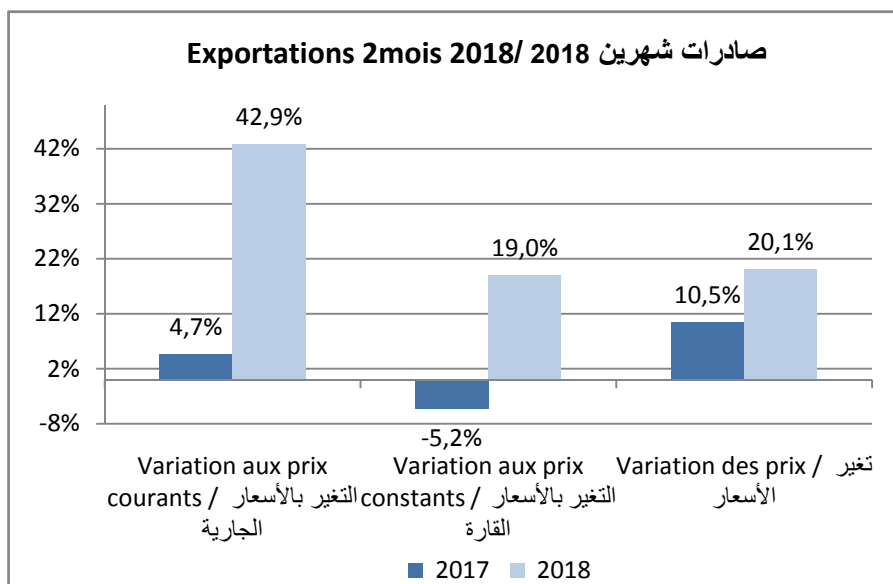
أما على مستوى الأسعار، فقد شهدت المواد المصدرة والمواد الموردة زيادة بنسب قدرت على التوالي بـ 20,1% و22,2%.

وبلغ حجم المبادلات التجارية التونسية مع الخارج بالأسعار الجارية خلال الشهرين الأولين من السنة الحالية ما قيمته 6612,1 مليون ديناراً عند التصدير و8827,4 مليون ديناراً عند التوريد، مسجلة بذلك ارتفاعاً بنسبة 42,9% على مستوى الصادرات و23,7% على مستوى الواردات، وذلك بالمقارنة مع نفس الفترة من سنة 2017.

(*) La mesure de l'évolution des échanges avec l'extérieur en volume (prix constants) est déduite à partir des indices des valeurs unitaires à l'export et à l'import que l'INS élabore mensuellement sur la base de données des déclarations douanières.

Le calcul des indices de valeur, de volume et des prix s'effectue avec l'année 2010 comme année de référence (100 = 2010) et s'appuie sur un échantillon de 2134 produits (positions NSH) à l'export et de 7292 produits à l'import, couvrant 90% des produits échangés durant l'année 2010.

(*) وقع تقييم المبادلات التجارية مع الخارج بالأسعار القارة بالاعتماد على مؤشرات أسعار التصدير والتوريد التي يعبها المعهد الوطني للإحصاء بصفة دورية كل شهر على أساس المعطيات المتأتية من الإدارة العامة للديوانة وحسب منهجية مؤشرات قيمة الوحدة (Valeur unitaire). وتحتوي عينة هذه المؤشرات على 2134 مادة (أو سلعة) عند التصدير و7292 مادة (أو سلعة) عند التوريد وتغطي قرابة 90% من إجمالي الصادرات والواردات لسنة الأساس 2010.



	صادرات شهرين / Exportation 2mois		واردات شهرين / Importation 2mois		
	2017	2018	2017	2018	
Valeur en MD	4626,6	6612,1	7137,2	8827,4	القيمة بالمليون دينار
Variations à prix courant	4,7%	42,9%	23,7%	23,7%	التغيرات بالأسعار الجارية
Variations de prix	10,5%	20,1%	12,0%	22,2%	التغيرات بالأسعار
Variations à prix constant	-5,2%	19,0%	10,5%	1,2%	التغيرات بالأسعار القارة

Evolution du commerce extérieur

hors énergie

Hors énergie, les prix ont augmenté à l'export de 19,5% et à l'import de 24,1%. En effet, durant les deux premiers mois de l'année courante, les prix de l'énergie ont enregistré des hausses de l'ordre de 3,3% à l'export et de 5,8% à l'import.

تطور التجارة الخارجية دون احتساب مواد الطاقة

سجلت المبادلات التجارية التونسية دون احتساب مواد الطاقة خلال الشهرين الأولين من سنة 2018 ارتفاعا في الأسعار بنسبة 19,5% على مستوى الصادرات و24,1% على مستوى الواردات، مع العلم أن أسعار مواد الطاقة قد شهدت خلال نفس الفترة ارتفاعا على مستوى الصادرات بنسبة 3,3% وعلى مستوى الواردات بنسبة 5,8%.

Evolution du commerce extérieur hors énergie

تطور التجارة الخارجية دون احتساب مواد الطاقة

	Exportation 2mois / صادرات شهرين		Importation 2mois / واردات شهرين		
	2017	2018	2017	2018	
Valeur en MD	4505,9	6177,8	6229,9	7595,3	القيمة بالمليون دينار
Variations à prix courant	6,8%	37,1%	15,7%	21,9%	التغيرات بالأسعار الجارية
Variations de prix	9,2%	19,5%	8,4%	24,1%	التغيرات بالأسعار
Variations à prix constant	-2,2%	14,8%	6,7%	-1,8%	التغيرات بالأسعار القارة

Evolution du commerce extérieur du secteur de l'énergie

تطور التجارة الخارجية لقطاع الطاقة

	Exportation 2mois / صادرات شهرين		Importation 2mois / واردات شهرين		
	2017	2018	2017	2018	
Valeur en MD	120,7	434,4	907,3	1232,2	القيمة بالمليون دينار
Variations à prix courant	-39,4%	259,9%	135,2%	35,8%	التغيرات بالأسعار الجارية
Variations de prix	13,1%	3,3%	45,6%	5,8%	التغيرات بالأسعار
Variations à prix constant	-46,4%	248,3%	61,5%	28,4%	التغيرات بالأسعار القارة

Evolution des exportations par secteur d'activité

تطور صادرات التجارة الخارجية حسب قطاعات النشاط

Secteur	EXPORTATION 2 mois 2018				صادرات شهرين 2018				القطاع
	Valeur en MD/ القيمة بالمليون دينار		Variation de la valeur/ التغيير بالأسعار الجارية		Variation de l'Indice des valeurs unitaires/ التغييرات بالأسعار		Variation du volume/ التغيير بالأسعار القارة		
	2017	2018	2017/2016	2018/2017	2017/2016	2018/2017	2017/2016	2018/2017	
Agriculture et Ind. Agro. Alim	554,8	1106,6	17,4%	99,5%	9,7%	8,1%	6,9%	84,5%	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et Lubrifiants	120,7	434,4	-39,4%	259,9%	13,1%	3,3%	-46,4%	248,3%	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, Phosphates et Derivés	234,4	162,0	-12,4%	-30,9%	18,8%	-5,4%	-26,2%	-26,9%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, Habillements et cuirs	1172,5	1470,2	7,1%	25,4%	8,2%	26,0%	-1,0%	-0,5%	النسيج، الملابس والجلود
Industries Mécaniques et Elect.	2034,4	2788,3	7,5%	37,1%	11,9%	19,2%	-3,9%	15,0%	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres Industries Manufacturières	509,9	650,6	3,8%	27,6%	11,6%	20,6%	-7,0%	5,8%	صناعات معملية أخرى
Ensemble des Produits	4626,6	6612,1	4,7%	42,9%	10,5%	20,1%	-5,2%	19,0%	جملة المنتجات

Au cours des deux premiers mois de l'année 2018, les exportations en volume ont augmenté de 248,3% pour le secteur de l'énergie et de 84,5% pour le secteur de l'agriculture et les industries agro-alimentaire, et ce par rapport à la même période de l'année précédente.

Par ailleurs, exportations du secteur des mines, phosphates et dérivés ont baissé en volume de l'ordre 26,9%.

خلال شهر الشهرين الأولين من سنة 2018، ارتفعت الصادرات بالأسعار القارة بنسبة 248,3% في قطاع الطاقة وزيوت التشحيم وبنسبة 84,5% في قطاع الصناعات الفلاحية والغذائية مقارنة مع نفس الفترة من سنة 2017.

وفي المقابل، سجلت صادرات المناجم والفسفاط ومشتقاته انخفاضا بنسبة 26,9%.

Evolution des importations par secteur d'activité

تطور واردات التجارة الخارجية حسب قطاعات النشاط

Secteur	IMPORTATION 2 mois 2018		واردات شهرين 2018						القطاع
	Valeur en MD/ القيمة بالمليون دينار		Variation de la valeur/ التغيير بالأسعار الجارية		Variation de l'Indice des valeurs unitaires/ التغيرات بالأسعار		Variation du volume/ التغيير بالأسعار القارة		
	2017	2018	2017/2016	2018/2017	2017/2016	2018/2017	2017/2016	2018/2017	
Agriculture et Ind. Agro. Alim	945,2	925,4	44,2%	-2,1%	7,7%	14,1%	33,9%	-14,2%	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et Lubrifiants	907,3	1232,2	135,2%	35,8%	45,6%	5,8%	61,5%	28,4%	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, Phosphates et Derivés	127,7	160,2	7,5%	25,5%	-7,3%	36,6%	16,0%	-8,1%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, Habillements et cuirs	785,9	1014,1	4,9%	29,0%	11,9%	21,4%	-6,2%	6,3%	النسيج، الملابس والجلود
Industries Mécaniques et Elect.	3063,2	3860,0	17,0%	26,0%	10,5%	25,5%	5,8%	0,4%	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres Industries Manufacturières	1308,0	1635,6	5,3%	25,0%	3,8%	27,8%	1,5%	-2,1%	صناعات معملية أخرى
Ensemble des Produits	7137,2	8827,4	23,7%	23,7%	12,0%	22,2%	10,5%	1,2%	جملة المنتوجات

Concernant les importations, l'évolution en volume est marquée par une hausse au niveau du secteur de l'énergie et lubrifiant de l'ordre de 28,4% contre une baisse enregistrée au niveau du secteur de l'agriculture et des industries agro-alimentaires de l'ordre de 14,2%.

أما على مستوى الواردات، تبرز نتائج التجارة الخارجية بالأسعار القارة ارتفاعاً في قطاع الطاقة وزيوت التشحيم بنسبة 28,4% وانخفاضاً في قطاع الصناعات الفلاحية والغذائية بنسبة 14,2%.

Indice mensuel des Valeurs Unitaires et termes de l'échange

مؤشر الأسعار عند التصدير والتوريد ومعدل التبادل التجاري

	2016			2017			2018			
	Export/ الصادرات	Import/ الواردات	Terme de l'échange/ معدل التبادل التجاري	Export الصادرات	Import/ الواردات	Terme de l'échange/ معدل التبادل التجاري	Export الصادرات	Import/ الواردات	Terme de l'échange/ معدل التبادل التجاري	
Janv	128,0	120,6	106,1	141,3	132,0	107,1	168,7	162,3	103,9	جانفي
Févr	127,2	118,5	107,4	141,6	135,5	104,5	169,4	163,6	103,5	فيفري
Mars	125,4	115,7	108,4	142,5	136,3	104,6				مارس
Avr	129,3	117,4	110,1	145,1	136,4	106,4				أفريل
Mai	130,8	118,9	110,1	147,1	143,6	102,4				ماي
Juin	137,5	124,1	110,8	153,1	145,7	105,1				جوان
Juil	139,0	126,8	109,6	150,5	146,6	102,7				جويلية
Août	139,8	127,7	109,4	151,6	145,7	104,0				أوت
Sept	141,6	129,6	109,2	159,3	150,7	105,7				سبتمبر
Oct	142,8	132,0	108,2	161,9	156,6	103,4				أكتوبر
Nov	136,0	133,5	101,9	165,3	156,9	105,4				نوفمبر
Déc	140,3	133,7	104,9	167,3	160,7	104,1				ديسمبر

